

LATITUDE INTEGRATION
ESPECIFICAÇÃO HL7

LATITUDE™

Sistema de Gestão de Pacientes

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden!
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

ÍNDICE REMISSIVO

Resumo	1
Especificação da Mensagem HL7 do LATITUDE	1
Estrutura do segmento MSH	2
Estrutura do segmento PID	3
Estrutura do segmento NTE	5
Estrutura do segmento PV1	6
Estrutura do segmento PV2	6
Estrutura do segmento OBR	7
Estrutura do segmento OBX	9
Estrutura do segmento ZUx	10
Definições dos Termos HL7 do LATITUDE	11
Termos OBX utilizados no grupo OBR-1 (Dados da última interrogação)	11
Termos OBX utilizados no grupo OBR-2 (Dados do implante)	22
Termos OBX utilizados no grupo OBR-3 (Dados do último teste ao electrocateter realizado no consultório)	23
Termos OBX utilizados no grupo OBR-4 (Dados de informação do electrocateter)	25
Ficheiro HL7 de Exemplo	28

LATITUDE e RYTHMIQ são marcas registadas da Boston Scientific Corporation ou respectivas filiais.

Esquema da Mensagem HL7 do LATITUDE

SEGMENTO	DADOS CONTIDOS NO SEGMENTO	PÁGINA
MSH	TÍTULO DA MENSAGEM	2
PID	IDENTIFICAÇÃO DO PACIENTE	3
NTE 1	OBSERVAÇÕES E COMENTÁRIOS	5
NTE 2		
NTE 3		
NTE 4		
PV 1	VISITA DO PACIENTE	6
PV 2		
OBR 1	ÚLTIMA INTERROGAÇÃO RELATÓRIO DE OBSERVAÇÃO	11
OBX		
OBR 2	IMPLANTE RELATÓRIO DE OBSERVAÇÃO	22
OBX		
OBR 3	ÚLTIMO TESTE AO ELECTROCATETER REALIZADO NO CONSULTÓRIO RELATÓRIO DE OBSERVAÇÃO	23
OBX		
OBR 4	INFORMAÇÕES DO ELECTROCATETER RELATÓRIO DE OBSERVAÇÃO	25
OBX		
ZU 1	URL DO ECRÃ DE DETALHES DO PACIENTE	10
ZU 2	VERSÃO DA MENSAGEM DO LATITUDE	10

Resumo

O sistema de monitorização remota de pacientes LATITUDE da Boston Scientific gera mensagens de Resultado de observação não solicitado (ORU) do HL7, de acordo com as especificações e definições publicadas neste documento. Estas mensagens são utilizadas para fornecer dados do paciente aos sistemas Registo médico electrónico (EMR) ou Sistema de informação clínica (CIS).

Este documento destina-se aos clientes do LATITUDE da Boston Scientific que utilizam sistemas EMR ou CIS para controlar e gerir os dados dos pacientes.

OBSERVAÇÃO: *Assume-se que os leitores desta secção estão familiarizados com a terminologia HL7 2.x, sintaxe da especificação, tipos de dados, estruturas das mensagens e semântica das mensagens ORU. Para mais informações relativamente às mensagens HL7, visite www.hl7.org.*

Especificação da Mensagem HL7 do LATITUDE

O ficheiro HL7 do LATITUDE baseia-se na norma 2.3.1 de mensagens de Resultado de observação não solicitado do HL7. Esta norma internacional descreve um modelo universal de interoperabilidade dos dados electrónicos médicos.

Conceitos básicos da mensagem HL7 do LATITUDE: (Os caracteres ASCII apresentados como delimitadores nesta publicação são exemplos e estão sujeitos a alterações.)

1. Uma mensagem do LATITUDE é constituída por segmentos
2. As três primeiras letras de um segmento identificam o tipo de segmento
3. Uma mensagem do LATITUDE contém sempre estes tipos de segmento: MSH; PID; NTE1; PV1; OBR1; OBX (muitos); ZU1; ZU2
4. Segmentos são cadeias de texto ASCII constituídas por várias sequências delimitadas
5. As sequências são delimitadas pelo carácter de pipe (|), isto é, ASCII 0x7C) no final
6. As sequências são localizadas e consultadas através da sua posição numérica no segmento
7. O identificador do tipo de segmento não é contabilizado na numeração da sequência
8. À excepção do tipo de segmento MSH, a primeira sequência é sempre um número. Este e o ID do segmento de três caracteres imediatamente anterior são utilizados para identificar o segmento, por exemplo, NTE.1, OBR.3 e OBX.75
9. Algumas sequências podem conter subseqüências:
 - Os itens nas subseqüências estão separados pelo acento circunflexo (^), isto é, ASCII 0x5E)
 - A quantidade e extensão máxima das subseqüências estão definidas na definição da sequência
 - As subseqüências vazias utilizam o acento circunflexo como marcador de posição
 - A subseqüência termina com um delimitador de sequência (|)
10. Os segmentos da mensagem terminam com um carácter LF ou CR.

Os dados do paciente numa mensagem do LATITUDE estão organizados em quatro relatórios de observação: Última interrogação, Implante, Último teste ao electrocateter realizado no consultório e Informação do electrocateter. Os relatórios de observação são compostos por um único segmento OBR, seguido de múltiplos segmentos OBX.

A mensagem contém também dados úteis com um resumo sobre o acompanhamento, incluindo informações adicionais do relatório Quick Notes do LATITUDE.

Consulte a ilustração à esquerda para mais informação.

Estrutura do segmento MSH

O segmento MSH contém informações sobre o emissor e o receptor da mensagem, o tipo de mensagem, um carimbo de data/hora, etc. É o primeiro segmento da mensagem ORU.

NOME DO ELEMENTO	SEQ	SUB SEQ	DT	LEN	UTILIZAÇÃO	CARD	TBL #	ITEM #	Fixo	Valor de Exemplo
Separador de campo	1		ST	1	R	[1..1]		00001	S	
Caracteres de codificação	2		ST	4	R	[1..1]		00002	S	^~&
Aplicação de envio	3		HD	180	R	[1..1]		00003	S	LATITUDE
Instalação de envio	4		HD	180	R	[1..1]		00004	S	BOSTON SCIENTIFIC
Instalação de recepção	6		HD	180	RE	[0..1]		00006		Nome do centro
Data/hora da mensagem	7		TS	26	R	[1..1]		00007		2006051015 0057+0000
Tipo de mensagem	9		MSG	15	R	[1..1]		00009		
Código da mensagem		1	ID	3	R	[1..1]	0076		S	ORU
Evento inicial		2	ID	3	R	[1..1]	0003		S	R01
ID de controlo da mensagem	10		ST	20	R	[1..1]		00010		2500144
ID de processamento	11		ID	1	R	[1..1]	0103	00011		P
ID de versão	12		ID	5	R	[1..1]	0104	00012	S	2.3.1
Aceitar tipo de confirmação	15		ID	2	R	[1..1]	0155	00015	S	NE
Conjunto de caracteres	18		ID	6	R	[1..1]	0211	00692		8859/1 UNICODE Ver observação 1
Idioma principal	19		CE	60	R	[0..1]		00693		Ver observação 2
ID de idioma		1	ID	2	R	[0..1]				EN
Nome do idioma		2	ST	50	R	[0..1]				Inglês
Sistema de codificação		3	ST	6	R	[0..1]				ISO639

Observações MSH

- O identificador do Conjunto de caracteres será 8859/1 ou UNICODE, mas não ambos. A Boston Scientific reserva-se o direito de alterar o conjunto de caracteres utilizado na mensagem HL7. O sistema receptor desta mensagem HL7 deve verificar a MSH.18 para identificar o conjunto de caracteres utilizado nesta mensagem HL7.
- Quando o Idioma principal está em branco, assume EN^English^ISO639. Caso contrário, o idioma da mensagem será identificado.

Estrutura do segmento PID

O segmento PID contém informações de identificador do paciente, tal como o nome, códigos de identificação, código postal, etc. Estas informações são utilizadas para confirmação do paciente.

NOME DO ELEMENTO	SEQ	SUB SEQ	DT	LEN	UTILI-ZAÇÃO	CARD	TBL #	ITEM #	Fixo	Valor de Exemplo
ID do conjunto - PID	1		SI	1	R	[1..1]		00104	S	1
ID do paciente	2		CX	20	R	[1..1]		00105		
ID		1	ST	20	R	[1..1]				4234793618 Ver observação 1
Lista do identificador do paciente	3		CX	20	R	[1..1]		00106		
Lista de ID		1	ST	20	R	[1..2]				4234793618~ abc123456 Ver observações 1 & 2 & 3
Nome do paciente	5		XPN	140	R	[0..1]		00108		Ver observação 4
Família+Prefixo do último nome		1	CM	40	RE	[0..1]				Doe
Nome próprio		2	ST	40	RE	[0..1]				John
Nome do meio ou inicial		3	ST	40	RE	[0..1]				Jimmy
Sufixo		4	ST	20	RE	[0..1]				Jr.
Código de representação do nome		8	ID	1	O	[0..1]	0465			I
Nome do paciente suplementar	5		XPN	140	R	[0..1]		00108		Ver observação 4
Família+Prefixo do último nome suplementar		1	CM	40	RE	[0..1]				Smith
Nome próprio suplementar		2	ST	40	RE	[0..1]				Jack
Nome do meio ou inicial suplementar		3	ST	40	RE	[0..1]				Jackie
Sufixo suplementar		4	ST	20	RE	[0..1]				Sr.
Código de representação do nome		8	ID	1	O	[0..1]	0465			P

NOME DO ELEMENTO	SEQ	SUB SEQ	DT	LEN	UTILIZAÇÃO	CARD	TBL #	ITEM #	Fixo	Valor de Exemplo
Data de nascimento	7		TS	26	RE	[0..1]		00110		19271209
Sexo	8		IS	1	RE	[0..1]	0001	00111		M Ver observação 5
Código postal	11	5	ST	10	RE	[0..1]				55408

Observações PID

1. Tanto o ID do paciente (sequência 2) como a Lista do identificador do paciente (sequência 3) contêm um número de paciente único que é gerado e mantido pelo LATITUDE.
2. O LATITUDE permite aos centros (de forma opcional) adicionar os seus próprios ID de paciente ao sistema LATITUDE. Os ID de paciente opcionais tornam-se parte da mensagem HL7 exportada. Se utilizados, estes ID de paciente definidos pelo centro são apresentados na lista do identificador do paciente (sequência 3) como texto depois de um til (~).
3. Esta tabela define todos os elementos de ID do paciente utilizados no segmento PID. Uma vez que todos os registos dos pacientes são únicos, as mensagens poderão não conter cada um dos elementos de ID do paciente definidos acima.
4. Sempre que disponível, a mensagem irá conter ainda informações do nome do paciente, conforme listado na tabela. Os nomes ideográficos e fonéticos serão incluídos como uma lista HL7 na sequência PID.5. Os itens listados na tabela representam o conjunto máximo de informações que podem ser enviadas.
5. Se o sexo do paciente for desconhecido, surgirá o valor U.

Estrutura do segmento NTE

O segmento NTE contém alertas e eventos que ocorreram para um paciente em particular. Podem existir até quatro segmentos NTE numa única mensagem HL7 do LATITUDE.

NOME DO ELEMENTO	SEQ	SUB SEQ	DT	LEN	UTILI-ZAÇÃO	CARD	TBL #	ITEM #	Fixo	Valor de Exemplo
ID do conjunto - NTE	1		SI	1	R	[1..1]		00096		1
Fonte do comentário	2		ID	8	R	[1..1]		00097	S	LATITUDE
Comentário	3		FT	65536	R	[1..*]		00098		Ver descrição do conteúdo na Observação 1

Observações NTE

1. Existe potencial para 4 segmentos NTE em cada mensagem de acompanhamento do dispositivo. O ID do conjunto e uma descrição para esses segmentos são os seguintes:
 - ID do conjunto 1 - Este segmento NTE contém um relatório constituído por uma série de alertas que ocorreram para um paciente em particular. Pode existir mais do que um alerta associado ao par paciente/médico em causa. Os alertas são ordenados de modo que todos os alertas vermelhos sejam apresentados em primeiro lugar, seguidos dos alertas amarelos. A ordenação secundária dentro de cada tipo de alerta é do mais novo para o mais antigo. Pode ser apresentado um máximo de 255 alertas.
 - ID do conjunto 2 - Este segmento NTE contém informação relativamente ao encerramento do registo do paciente no LATITUDE. Contém informações sobre quem efectuou o encerramento e quando foi realizado.
 - ID do conjunto 3 - Este segmento NTE contém um relatório composto por uma série de eventos (episódios armazenados) que são incluídos na transferência para um paciente em particular. Pode existir mais do que um evento associado ao par paciente/médico em causa. Os eventos são ordenados do mais recente para o mais antigo, com um máximo de 255 eventos listados. A última linha deste segmento contém os totais de cada tipo de episódio.
 - ID do conjunto 4 - Este segmento NTE contém informações sobre o dispositivo, se este se encontrar numa condição digna de registo. Irá conter uma mensagem de aviso e informações relativas à condição. Se este segmento NTE existir, deve ser tratado como uma mensagem de alta prioridade para apresentar ao utilizador final.
2. Nem todas as mensagens HL7 do LATITUDE contém os quatro segmentos NTE.

Estrutura do segmento PV1

O segmento PV1 (Visita do paciente) contém informações acerca do médico assistente do paciente.

NOME DO ELEMENTO	SEQ	SUB SEQ	DT	LEN	UTILIZAÇÃO	CARD	TBL #	ITEM #	Fixo	Valor de Exemplo
ID do conjunto - PV1	1		SI	4	R	[1..1]		00131	S	1
Classe de paciente	2		IS	1	R	[0..1]		00132	S	R
Médico assistente	7		XCN	60	RE	[1..1]		00137		
Número de ID (ST)		1	ST	10	RE	[1..1]				JHopkins Ver observação 1
Família + Prefixo do último nome		2	CM	40	RE	[1..1]				Hopkins
Nome próprio		3	ST	40	RE	[0..1]				John
Nome do meio ou inicial		4	ST	1	RE	[0..1]				L
sufixo		5	ST	20	RE	[0..1]				Sr.

Observações PV1

- O Número de ID do médico assistente é o nome de login do médico no LATITUDE.
- As mensagens podem não conter todos os elementos do nome do médico definidos acima.

Estrutura do segmento PV2

O segmento PV2 (Visita do paciente 2) contém informações acerca do grupo LATITUDE do paciente.

NOME DO ELEMENTO	SEQ	SUB SEQ	DT	LEN	UTILIZAÇÃO	CARD	TBL #	ITEM #	Fixo	Valor de Exemplo
Nome do centro	23		XON	90	O	[0..1]		00724	N	
Nome da organização (grupo)		1	ST	87	RE	[0..1]			N	Cardiologia
Número de ID (grupo de pacientes principal ou secundário)		3	NM	1	RE	[0..1]			N	1 Ver observação 2

Observações PV2

- O segmento PV2 é opcional e pode não estar presente no ficheiro HL7.
- Este valor será 1 se o ficheiro HL7 estiver associado ao grupo LATITUDE principal e será 2 se estiver associado ao grupo LATITUDE secundário.

Estrutura do segmento OBR

Os segmentos OBR são os cabeçalhos de secção para os segmentos de informações referentes a interrogações OBX individuais. Contêm dados como carimbos de data/hora, identificador de relatórios e um identificador único gerado no sistema.

NOME DO ELEMENTO	SEQ	SUB SEQ	DT	LEN	UTILIZAÇÃO	CARD	TBL #	ITEM #	Fixo	Valor de Exemplo
ID do conjunto - OBR	1		SI	4	R	[1..1]		00237	S	1 a 4 <i>Ver observação 1</i>
Número de pedido de preenchimento	3		EI	22	R	[1..1]		00217		
Identificador de entidade		1	ST	15	R	[1..1]				Identificador único <i>Ver observação 2</i>
ID de serviço universal	4		CE	200	R	[1..1]		00238		
Identificador		1	ST	50	R	[1..1]				<i>BostonScientific</i> Últimainterrogação <i>Ver observação 1</i>
Texto		2	ST	50	R	[1..1]				Última interrogação <i>Ver observação 1</i>
N.º de data/hora da observação	7		TS	26	R	[1..1]		00241		20060429080005 +0000
N.º de data/hora de fim da observação	8		TS	26	RE	[0..1]		00242		20060429080005 +0000
Prestador de serviços	16		XCN	120	RE	[0..1]		00226		
Número de ID		1	ST	50	RE	[0..1]				por ex., JHopkins, Cardiologia, etc. <i>Ver observação 3</i>
Campo distribuidor 1	18		ST	2	R	[1..1]		00253	S	DR <i>Ver observação 4</i>
Resultados relatados/ estado Alterado - data/ hora +	22		TS	26	RE	[0..1]		00255		20060429080005 +0000
Estado do Resultado +	25		ID	1	R	[1..1]	0123	00258	S	F

ID de Grupo do Relatório de Observação

ID do conjunto	Nome	Descrição	Identificador de ID de serviço universal	Texto de ID de serviço universal
1	Última interrogação	Este OBR contém observações da última sessão de monitorização remota.	BostonScientific-Últimainterrogação	Última interrogação
2	Implante	Este OBR contém observações geradas no momento em que o PG foi implantado.	BostonScientific-Implante	Implante
3	Último teste ao electrocateter realizado no consultório	Este OBR contém observações do último Teste ao electrocateter realizado no consultório.	BostonScientific-Último no consultório	Teste ao electrocateter: No consultório
4	Informação do electrocateter	Este OBR contém informação sobre os electrocateteres implantados.	BostonScientific-Electrocateteres	Informação do electrocateter

Observações OBR

1. A mensagem ORU do LATITUDE contém quatro segmentos OBR (Relatório de observação), sendo que cada um deles possui um ID do conjunto e ID de serviço universal diferentes (ver tabela acima). Cada OBR contém múltiplos registos OBX com observações de contexto específico. Os detalhes sobre as observações específicas OBX encontram-se listados na secção Estrutura do segmento OBX na página 9 desta documentação.
2. O LATITUDE gera um identificador único e regista-o como **Número de pedido de preenchimento** (OBR.3) nos quatro OBR. O identificador não se altera se as observações forem reenviadas.
3. **Prestador de serviços** (OBR.16) é o nome de login no LATITUDE do médico responsável ou o nome do grupo de pacientes.
4. O **Campo distribuidor 1** (OBR.18) é um valor que é utilizado para identificar o tipo de observação que está a ser enviada. É sempre definido como **DR** que significa Relatório de diagnóstico.

Estrutura do segmento OBX

Os segmentos OBX contêm dados reunidos durante a interrogação mais recente do dispositivo.

NOME DO ELEMENTO	SEQ	SUB SEQ	DT	LEN	UTILI-ZAÇÃO	CARD	TBL #	ITEM #	Fixo	Valor de Exemplo
ID do conjunto - OBX	1		SI	4	R	[1..1]		00569		Número inteiro sequencial a iniciar com 1
Tipo de valor	2		ID	2	R	[1..1]	0125	00570		ST ou NM ou DT ou ED <i>Ver observação 1</i>
Identificador de observação	3		CE	590	R	[1..1]		00571		
Identificador		1	ST	80	R	[1..1]				<i>Ver observação 2</i>
Texto		2	ST	256	R	[1..1]				<i>Ver observação 2</i>
Nome do sistema de codificação		3	ST	20	R	[1..1]			S	GDT-LATITUDE
Valor de observação	5		-	4.000	RE	[0..1]				<i>Ver observação 3</i>
Unidades	6		CE	60	RE	[0..1]				
Identificador		1	ST	20	RE	[0..1]				<i>Ver observação 4</i>
Estado do resultado da observação	11		ID	1	R	[1..1]	0085	00579	S	F
Data/Hora da observação	14		TS	26	C	[0..1]		00582		20060317170000 +0000 <i>Ver observação 5</i>

Observações OBX

1. Tipo de valor (OBX.2) é o formato dos dados comunicados: ST - Cadeia; NM - Número; DT - Data; ED - Dados encapsulados.
2. Todas as observações são codificadas utilizando termos específicos do LATITUDE. Estes termos são definidos na secção «Definições dos Termos HL7 do LATITUDE», que começa na página 11.
3. O Valor de observação (OBX.5) refere-se aos dados comunicados expressos no formato especificado no OBX.2. A extensão máxima desta cadeia é de 4.000, embora um Relatório EGM Apresentado em formato PDF possa tornar a cadeia mais longa.
4. O OBX.6 contém a unidade de medida para os dados comunicados no OBX.5, se aplicável. As unidades de medida e notação decimal estão localizadas.
5. A Data/hora da observação (OBX.14) só não está em branco se o carimbo de data/hora da observação em causa for diferente do carimbo de data/hora comunicado no OBR.7. Este valor é condicional, uma vez que se trata de um valor necessário nos grupos de observação OBR-1 e OBR-3 e não está presente nos grupos OBR-2 e OBR-4.

Estrutura do segmento ZUx

Os Segmentos Z são segmentos personalizados utilizados para transferir informações específicas do LATITUDE.

NOME DO ELEMENTO	SEQ	SUB SEQ	DT	LEN	UTILIZAÇÃO	CARD	TBL #	ITEM #	Fixo	Valor de Exemplo
Tipo de segmento	1		ST	3	R	[1..1]			S	ZU1 ou ZU2 Ver observação 1
Valor	2		ST	200	R	[1..1]				URL ou Tipo de relatório Ver observação 1

Observações ZUx

1. Os dois segmentos Z utilizados são:

- ZU1 - O valor contém a cadeia URL que permite a um utilizador do sistema ligar-se ao paciente no LATITUDE.
Por ex., <https://www.test.bostonscientific.com/access/physician/patientDetails?id=987654321>
- ZU2 - O valor contém a descrição e a versão da mensagem do LATITUDE.
Por ex., Relatório de resumo do dispositivo, versão 3

Definições dos Termos HL7 do LATITUDE

Todas as observações contidas nos segmentos OBX são codificadas utilizando termos específicos do LATITUDE. As tabelas abaixo são listagens completas dos termos OBX, tal como são utilizados nos quatro grupos OBR. Nem todos os termos são relevantes para todos os dispositivos; por conseguinte, nem todos os termos aparecerão em todas as mensagens.

Termos OBX utilizados no grupo OBR-1 (Dados da última interrogação)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00001	Fonte de Resultado	A Fonte de resultado identifica a origem dos dados (ou seja, Interrogação remota)	ST	
GDT-00002	Fabricante do dispositivo	Nome da empresa fabricante do dispositivo	ST	
GDT-00003	Tipo do Aparelho	O tipo de dispositivo	ST	
GDT-00004	Nome do dispositivo	O nome dado a um dispositivo pelo fabricante	ST	
GDT-00005	Nome do Modelo do dispositivo	O nome do modelo do dispositivo	ST	
GDT-00006	Número do modelo do dispositivo	O número do modelo do dispositivo	ST	
GDT-00007	Número de série do dispositivo	O número de série do dispositivo	ST	
GDT-00008	Escala da bateria	A percentagem que representa a vida da bateria.	NM	%
GDT-00009	Estado da Bateria	Representa um alerta ou notificação sobre o estado actual da bateria.	ST	
GDT-00010	Voltagem de monitorização	Medição da voltagem da bateria calculada pelo dispositivo implantado.	ST	V
GDT-00011	Tempo de Carga	O tempo de carga da última recarga do condensador.	NM	s
GDT-00012	Última carga	A data da última recarga do condensador no dispositivo implantado.	DT	
GDT-00013	Episódios FV	Total de episódios de fibrilhação ventricular: O número de episódios na zona mais elevada de taquicardia detectados desde a data Contadores desde.	ST	
GDT-00014	<ul style="list-style-type: none"> • Episódios TV • Episódios Taqui • Episódios TV (V>A) 	Episódios VT: Arritmias detectadas na Zona VT desde a data Contadores desde	ST	
GDT-00015	Episódios TV-1	Episódios VT-1: Arritmias detectadas na Zona VT-1 desde a data Contadores desde. O nome do termo será mostrado como Episódios TV ou Episódios Taqui, dependendo do dispositivo implantado.	ST	

Termos OBX utilizados no grupo OBR-1 (Dados da última interrogação)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00016	<ul style="list-style-type: none"> Episódios ventriculares não sustidos Episódios Não sustidos 	Total de episódios não mantidos de taquicardia ventricular: O número de episódios VT não mantidos detectados desde a data Contadores desde	ST	
GDT-00017	<ul style="list-style-type: none"> Mudanças de Modo ATR Episódios de ATR 	Mudanças de modo ATR: O número de mudanças de modos detectadas desde a data «Contadores desde».	NM	
GDT-00018	Episódios Afib	Episódios de fibrilhação auricular: Episódios de fibrilhação auricular detectados desde a data «Contadores desde».	NM	
GDT-00019	<ul style="list-style-type: none"> Episódios SVT Episódios SVT (VSA) 	Episódios de taquicardia supraventricular (auricular): Episódios SVT (AT) detectados desde a data «Contadores desde».	NM	
GDT-00020	Percentagem estimulação auricular	Percentagem de estimulação da aurícula direita: A percentagem de todos os eventos auriculares direitos, detectados desde a data Contadores desde, que foram estimulados.	NM	%
GDT-00021	Percentagem de estimulação VD	Percentagem de estimulação do ventrículo direito: A percentagem de todos os eventos ventriculares direitos, detectados desde a data Contadores desde, que foram estimulados.	NM	%
GDT-00022	Percentagem estimulação VE	Percentagem de estimulação do ventrículo esquerdo: A percentagem de todos os eventos ventriculares esquerdos, detectados desde a data Contadores desde, que foram estimulados.	NM	%
GDT-00023	Estado do electrocateter auricular direito	O estado actual do electrocateter auricular direito determinado pelo dispositivo, com base na análise da amplitude e impedância do electrocateter.	ST	
GDT-00024	Amplitude intrínseca AD	Amplitude intrínseca da aurícula direita (Onda P) medida durante um Teste de amplitude intrínseca.	ST	mV
GDT-00025	Impedância de pacing AD	Impedância do electrocateter auricular direito medida durante um Teste de impedância do electrocateter.	ST	Ohms
GDT-00026	Estado do electrocateter ventricular direito	O estado actual do electrocateter ventricular direito determinado pelo dispositivo, com base na análise da amplitude e impedância do electrocateter.	ST	

Termos OBX utilizados no grupo OBR-1 (Dados da última interrogação)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00027	Amplitude intrínseca VD	Amplitude intrínseca do ventrículo direito (Onda R) medida durante um Teste de amplitude intrínseca.	ST	mV
GDT-00028	Impedância de estimulação VD	Impedância do electrocateter ventricular direito medida durante um Teste de impedância do electrocateter.	ST	Ohms
GDT-00029	<ul style="list-style-type: none"> • Estado do electrocateter LV • Estado do electrocateter ventricular esquerdo 	O estado actual do electrocateter ventricular esquerdo determinado pelo dispositivo, com base na análise da amplitude e impedância do electrocateter.	ST	
GDT-00030	Amplitude intrínseca VE	Amplitude intrínseca do ventrículo esquerdo (Onda R) medida durante um Teste de amplitude intrínseca.	ST	mV
GDT-00031	Impedância de estimulação VE	Impedância do electrocateter ventricular esquerdo medida durante um Teste de impedância do electrocateter.	ST	Ohms
GDT-00032	Estado do vector de choque	O estado actual do vector de choque determinado pelo dispositivo, com base na análise da impedância.	ST	
GDT-00033	Impedância de choque	O valor medido diariamente para a impedância de choque.	ST	Ohms
GDT-00034	Taquicardias Ventriculares	Modo de terapêutica de taquicardia ventricular.	ST	
GDT-00035	Modo de taquicardia A	Modo de terapêutica de taquicardia auricular.	ST	
GDT-00036	Modo Bradi	Modo Brady (isto é, modo de estimulação); A forma pela qual um dispositivo oferece suporte do ritmo e frequência.	ST	
GDT-00037	Limite inferior de frequência	O Limite inferior de frequência (LRL) é a frequência na qual o dispositivo implantado estimula a aurícula e/ou o ventrículo, na ausência de detecção de actividade intrínseca.	NM	min ⁻¹
GDT-00038	Frequência máxima de condução	Frequência máxima de seguimento: Nos modos DDDI e I(R), a Frequência máxima de seguimento (MTR) é a frequência máxima à qual a estimulação do ventrículo detecta 1:1 com eventos auriculares não refractários detectados.	NM	min ⁻¹
GDT-00039	Frequência máxima do sensor	A frequência de estimulação mais rápida accionada por sensor que pode ser conseguida num sistema de estimulação de resposta em frequência.	NM	min ⁻¹

Termos OBX utilizados no grupo OBR-1 (Dados da última interrogação)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00040	Sensibilidade AD	Sensibilidade da aurícula direita: O parâmetro de Sensibilidade auricular indica o mais pequeno sinal que será detectado na aurícula direita. O valor pode ser um valor numérico, expresso em mV, uma cadeia de texto (Nominal, Menor, Menos), ou uma combinação de ambos.	ST	mV
GDT-00041	Sensibilidade VD	Sensibilidade do ventrículo direito: O parâmetro de Sensibilidade ventricular direita indica o mais pequeno sinal que será detectado no ventrículo direito. O valor pode ser um valor numérico, expresso em mV, uma cadeia de texto (Nominal, Menor, Menos), ou uma combinação de ambos.	ST	mV
GDT-00042	Sensibilidade VE	Sensibilidade do ventrículo esquerdo: O parâmetro de Sensibilidade ventricular esquerda indica o mais pequeno sinal que será detectado no ventrículo esquerdo. O valor pode ser um valor numérico, expresso em mV, uma cadeia de texto (Nominal, Menor, Menos), ou uma combinação de ambos.	ST	mV
GDT-00043	Intervalo AV Estimulado	O valor da definição de Intervalo AV.	ST	ms
GDT-00044	Sensed AV Offset	Offset AV detectado: O Intervalo AV é encurtado pelo Offset AV detectado programado, após um evento auricular detectado. Para dispositivos COGNIS e TELIGEN, e dispositivos mais recentes, pode ser apresentado um valor, mesmo não sendo aplicável ao modo programado actual.	ST	ms
GDT-00045	Intervalo de pesquisa da histerese de pesquisa AV	Número de ciclos AV estimulados entre as pesquisas de frequência A-V.	ST	ciclos
GDT-00046	Aumento AV da histerese de pesquisa AV	O aumento percentual no Intervalo AV a ser aplicado ao próximo ciclo cardíaco quando a Pesquisa AV está activa. Importa notar que este valor será produzido conforme apropriado para dispositivos mais antigos. O GDT-00218 será produzido conforme apropriado para os dispositivos COGNIS, TELIGEN, PROGENY e INGENIO.	NM	%

Termos OBX utilizados no grupo OBR-1 (Dados da última interrogação)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00047	<ul style="list-style-type: none"> A refractário (PVARP) A-Refractário 	O Período refractário auricular pós-ventricular (PVARP) é o período de tempo após um evento ventricular, estimulado ou detectado, quando a actividade na aurícula não repõe o ciclo cardíaco, nem provoca um estímulo ventricular.	ST	ms
GDT-00048	VD refractário (RVRP)	O Período refractário ventricular direito é o período de tempo após um evento do ventrículo direito, estimulado ou detectado, quando a actividade eléctrica detectada no ventrículo direito não repõe os ciclos de tempo.	ST	ms
GDT-00049	VE refractário (LVRP)	O Período refractário ventricular esquerdo (LVRP) é definido como o período de tempo após um evento do ventrículo esquerdo, estimulado ou detectado, quando os eventos LV intrínsecos não serão utilizados para repor os ciclos de tempo.	NM	ms
GDT-00050	Período de protecção VE	Período de protecção do ventrículo esquerdo (LVPP): O LVPP é o período após um evento ventricular esquerdo, estimulado ou detectado, quando o dispositivo não estimula o ventrículo esquerdo.	NM	ms
GDT-00051	Câmara de estimulação ventricular	Câmara de estimulação. Este parâmetro determina a configuração de estimulação ventricular - estimulação esquerda, direita ou bi-ventricular.	ST	
GDT-00052	Câmara de estimulação ventricular Offset VE	Offset entre a administração de impulsos de estimulação RV e LV. O offset é aplicado ao impulso de estimulação LV, com base na temporização do impulso de estimulação RV. O offset pode ter um valor negativo ou positivo.	NM	ms
GDT-00053	Energia de estimulação - AD	A combinação da Amplitude da aurícula direita e da Largura do impulso da aurícula direita.	ST	
GDT-00054	Energia de estimulação - VD	A combinação da Amplitude do ventrículo direito e da Largura do impulso do ventrículo direito.	ST	
GDT-00055	Energia de estimulação - VE	A combinação da Amplitude do ventrículo esquerdo e da Largura do impulso do ventrículo esquerdo.	ST	

Termos OBX utilizados no grupo OBR-1 (Dados da última interrogação)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00056	Modo de ATR Mode Switch	Modo de comutação de modo de ATR: Alteração do modo de estimulação de não seguimento quando ocorrerem incidentes de taquiarritmia auricular ao paciente.	ST	
GDT-00057	Ratio de ATR Mode Switch	A Frequência de resposta de taquicardia auricular é a frequência de estimulação para a qual o modo muda numa nova definição de terapêutica.	ST	min ⁻¹
GDT-00058	Zona AFib	Límiar da frequência de AFib: A frequência acima da qual um intervalo A-A é classificado na zona de fibrilhação auricular.	ST	min ⁻¹
GDT-00059	Tipo ATP1 na zona AFib	Terapêutica ATP para o primeiro conjunto de terapêutica	ST	
GDT-00060	Número de bursts ATP1 na zona AFib	O número programado de bursts auriculares de Estimulação Antitachy administrados na Zona AFib por um dispositivo implantado para o primeiro conjunto programado de terapêutica auricular.	ST	
GDT-00061	Tipo ATP2 na zona AFib	Terapêutica ATP para o segundo conjunto programado de terapêutica.	ST	
GDT-00062	Número de bursts ATP2 na zona AFib	O número programado de bursts auriculares de Estimulação Antitachy administrados na Zona AFib por um dispositivo implantado para o segundo conjunto programado de terapêutica auricular.	ST	
GDT-00063	Energia do 1.º choque na zona AFib	Energia do 1.º choque AFib: A quantidade de energia administrada no primeiro choque da zona AFib.	ST	J
GDT-00064	Energia do 2.º choque na zona AFib	Energia do 2.º choque AFib: A quantidade de energia administrada no segundo choque da zona AFib.	ST	J
GDT-00065	Energia do 3.º choque na zona AFib	Energia do 3.º choque AFib: A quantidade de energia administrada no terceiro choque da zona AFib.	ST	J
GDT-00066	Zona SVT	Límiar de frequência para SVT (AT): A frequência acima da qual um intervalo A-A é classificado na Zona SVT (isto é, Zona AT).	NM	min ⁻¹

Termos OBX utilizados no grupo OBR-1 (Dados da última interrogação)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00067	Tipo ATP1 na zona SVT	O tipo de bursts auriculares de Estimulação Antitachy administrados na Zona SVT (isto é, Zona AT) por um dispositivo implantado para o primeiro conjunto programado de terapêutica auricular.	ST	
GDT-00068	Número de bursts ATP1 na zona SVT	O número de bursts auriculares de Estimulação Antitachy administrados na Zona SVT (isto é, Zona AT) por um dispositivo implantado para o primeiro conjunto programado de terapêutica auricular.	ST	
GDT-00069	Tipo ATP2 na zona SVT	O tipo de bursts auriculares de Estimulação Antitachy administrados na Zona SVT (ou seja, Zona AT) por um dispositivo implantado para o segundo conjunto programado de terapêutica auricular.	ST	
GDT-00070	Número de bursts ATP2 na zona SVT	O número de bursts auriculares de Estimulação Antitachy administrados na Zona SVT (ou seja, Zona AT) por um dispositivo implantado para o segundo conjunto programado de terapêutica auricular.	ST	
GDT-00071	Energia do 1.º choque na zona SVT	Energia do 1.º choque SVT (AT): A quantidade de energia administrada no primeiro choque da Zona SVT (ou seja, Zona AT).	ST	J
GDT-00072	Energia do 2.º choque na zona SVT	Energia do 2.º choque SVT (AT): A quantidade de energia administrada no segundo choque da Zona SVT (isto é, Zona AT).	ST	J
GDT-00073	Energia do 3.º choque na zona SVT	Energia do 3.º choque SVT (AT): A quantidade de energia administrada no terceiro choque da Zona SVT (ou seja, Zona AT).	ST	J
GDT-00074	Zona FV	Limiar de frequência VF: A frequência acima da qual um intervalo R-R é classificado na zona VF.	NM	min ⁻¹
GDT-00075	Energia do 1.º choque FV	Energia do 1.º choque VF: A quantidade de energia administrada no primeiro choque da zona VF.	NM	J
GDT-00076	Energia do 2.º choque FV	Energia do 2.º choque VF: A quantidade de energia administrada no segundo choque da zona VF.	NM	J

Termos OBX utilizados no grupo OBR-1 (Dados da última interrogação)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00077	Energia de choque máx. FV	Energia de choque máxima VF: A quantidade de energia administrada em cada choque remanescente após o segundo choque da zona VF.	NM	J
GDT-00078	Número de choques adicionais FV	Número de choques adicionais VF: O número de choques adicionais de energia máxima programados para serem administrados na zona VF.	NM	
GDT-00079	<ul style="list-style-type: none"> • V-Taqui Mode • Frequência de detecção de taquicardia 	Limiar de frequência VT: A frequência acima da qual um intervalo R-R é classificado na zona VT.	NM	min ⁻¹
GDT-00080	Tipo ATP1 na zona TV	O tipo de bursts ventriculares de Estimulação Antitaquicardia administrados na Zona VT por um dispositivo implantado para o primeiro conjunto programado de terapêutica ventricular.	ST	
GDT-00081	Número de bursts ATP1 na zona TV	O número de bursts ventriculares de Estimulação Antitaquicardia administrados na Zona VT por um dispositivo implantado para o primeiro conjunto programado de terapêutica ventricular.	ST	
GDT-00082	Tipo ATP2 na zona TV	O tipo de bursts ventriculares de Estimulação Antitaquicardia administrados na Zona VT por um dispositivo implantado para o segundo conjunto programado de terapêutica ventricular.	ST	
GDT-00083	Número de bursts ATP2 na zona TV	O número de bursts ventriculares de Estimulação Antitaquicardia administrados na Zona VT por um dispositivo implantado para o segundo conjunto programado de terapêutica ventricular.	ST	
GDT-00084	Energia do 1.º choque TV	Energia do 1.º choque VT: A quantidade de energia administrada no primeiro choque da zona VT.	ST	J
GDT-00085	Energia do 2.º choque TV	Energia do 2.º choque VT: A quantidade de energia administrada no segundo choque da zona VT.	ST	J
GDT-00086	Energia de Choque Máx. TV	Energia de choque máxima VT: A quantidade de energia administrada em cada choque remanescente após o segundo choque da zona VT.	ST	J
GDT-00087	Número de choques adicionais de energia máxima TV	Número de choques adicionais VT: O número de choques adicionais de energia máxima programados para serem administrados na zona VT.	NM	

Termos OBX utilizados no grupo OBR-1 (Dados da última interrogação)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00088	Zona TV-1	Limiar de frequência VT-1: A frequência acima da qual um intervalo R-R é classificado na zona VT-1.	NM	min ⁻¹
GDT-00089	Tipo ATP1 na zona VT-1	O tipo de bursts ventriculares de Estimulação Antitaquicardia administrados na Zona VT-1 por um dispositivo implantado para o primeiro conjunto de terapêutica ventricular.	ST	
GDT-00090	Número de bursts ATP1 na zona VT-1	Número de bursts ventriculares de Estimulação Antitaquicardia administrados na Zona VT-1 por um dispositivo implantado para o primeiro conjunto de terapêutica ventricular.	ST	
GDT-00091	Tipo ATP2 na zona VT-1	O tipo de bursts ventriculares de Estimulação Antitaquicardia administrados na Zona VT-1 por um dispositivo implantado para o segundo conjunto de terapêutica ATP ventricular.	ST	
GDT-00092	Número de bursts ATP2 na zona VT-1	Número de bursts ventriculares de Estimulação Antitaquicardia administrados na Zona VT-1 por um dispositivo implantado para o segundo conjunto de terapêutica ATP ventricular.	ST	
GDT-00093	Energia do 1.º choque TV-1	Energia do 1.º choque VT-1: A quantidade de energia administrada no primeiro choque da zona VT-1.	ST	J
GDT-00094	Energia do 2.º choque TV-1	Energia do 2.º choque VT-1: A quantidade de energia administrada no segundo choque da zona VT-1.	ST	J
GDT-00095	Energia de choque máx. TV-1	Energia de choque máxima VT-1: A quantidade de energia administrada em cada choque remanescente após o segundo choque da zona VT-1.	ST	J
GDT-00096	Número de choques adicionais de energia máxima TV-1	Número de choques adicionais VT-1: O número de choques programados para serem administrados na zona VT-1.	NM	
GDT-00097	Contadores desde	A data de início a partir da qual os valores dos contadores são calculados.	ST	
GDT-00108	Data de implante do dispositivo	A data de implante do dispositivo <i>OBSERVAÇÃO: O valor da observação estará de acordo com o formato DT ou apresentará «N/R».</i>	DT	

Termos OBX utilizados no grupo OBR-1 (Dados da última interrogação)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00119	Limiar de pacing VD	A estimulação eléctrica mínima (impulso de saída do pacemaker) necessária para iniciar de forma consistente a despolarização ventricular direita (RV).	ST	
GDT-00190	<ul style="list-style-type: none"> Reverse Mode Switch RYTHMIQ™ 	A forma alternativa pela qual o dispositivo oferece suporte de ritmo e frequência.	ST	
GDT-00191	<ul style="list-style-type: none"> Configuração do electrocateter AD Configuração do electrocateter (Estimulação/ Detecção) - AD 	A configuração do electrocateter AD para estimulação e detecção.	ST	
GDT-00192	<ul style="list-style-type: none"> Configuração do electrocateter RV Configuração do electrocateter (Estimulação/ Detecção) - VD 	A configuração do electrocateter RV para estimulação e detecção.	ST	
GDT-00193	<ul style="list-style-type: none"> Configuração do electrocateter LV Configuração do electrocateter (Estimulação/ Detecção) - VE 	A configuração do electrocateter LV para estimulação e detecção.	ST	
GDT-00196	Duração mínima da ATR	Duração mínima da resposta de taquicardia auricular: A duração mais curta dos episódios de Resposta de taquicardia auricular desde a data «Contadores desde».	ST	
GDT-00197	Duração máxima da ATR	Duração máxima da resposta de taquicardia auricular: A duração mais longa dos episódios de Resposta de taquicardia auricular desde a data «Contadores desde».	ST	
GDT-00200	Frequência com magneto	A frequência esperada quando um magneto é colocado sobre o dispositivo, um indicador da duração restante da bateria.	NM	min ⁻¹
GDT-00201	Ventilação-minuto	Este parâmetro especifica o modo do sensor MV para a estimulação de resposta em frequência. Os valores podem ser On, Off, Passivo ou ATROnly.	ST	
GDT-00207	Acelerómetro	Este parâmetro especifica o modo do sensor XL para a estimulação de resposta em frequência. Os valores podem ser On, Off, Passivo ou ATROnly.	ST	

Termos OBX utilizados no grupo OBR-1 (Dados da última interrogação)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00212	Modo de Protecção MRI	Conta o número de vezes em que a Protecção MRI foi iniciada desde a última reinicialização do dispositivo implantado.	NM	
GDT-00213	Limiar de pacing AD	A estimulação eléctrica mínima (impulso de saída do pacemaker) necessária para iniciar de forma consistente a despolarização auricular direita (AD).	ST	
GDT-00216	<ul style="list-style-type: none"> Armazenamento de EGM de taquicardias ventriculares Armazenamento de EGM de taquicardias 	Parâmetro para determinar se o armazenamento de EMG de taquicardias se encontra ligado ou desligado. Apenas para dispositivos de Brady.	ST	
GDT-00217	ATP de zona FV	Indica se a terapêutica ATP se encontra ou não activada na zona VF.	ST	
GDT-00218	Intervalo AV da histerese de pesquisa AV	O intervalo AV a ser aplicado quando o dispositivo estiver a efectuar uma pesquisa AV. Importa notar que este valor será produzido conforme apropriado para os dispositivos COGNIS, TELIGEN, PROGENY e INGENIO. O GDT-00046 será produzido conforme apropriado para dispositivos mais antigos.	NM	ms
GDT-00219	Limiar de pacing VE	A estimulação eléctrica mínima (impulso de saída do pacemaker) necessária para iniciar de forma consistente a despolarização ventricular esquerda (LV).	ST	
GDT-01000	A apresentar relatório EGM	O Relatório EGM Apresentado para a interrogação actual em formato PDF.	ED	

Termos OBX utilizados no grupo OBR-2 (Dados do implante)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00001	Fonte de Resultado	A Fonte de resultado identifica a origem dos dados (ou seja, Implante).	ST	
GDT-00002	Fabricante do dispositivo	Nome da empresa fabricante do dispositivo.	ST	
GDT-00003	Tipo do Aparelho	O tipo de dispositivo.	ST	
GDT-00004	Nome do dispositivo	O nome dado a um dispositivo pelo fabricante.	ST	
GDT-00005	Nome do Modelo do dispositivo	O nome do modelo do dispositivo.	ST	
GDT-00006	Número do modelo do dispositivo	O número do modelo do dispositivo.	ST	
GDT-00007	Número de série do dispositivo	O número de série do dispositivo.	ST	
GDT-00098	Amplitude intrínseca AD	Amplitude intrínseca da aurícula direita (Onda P) medida durante um Teste de amplitude intrínseca.	ST	mV
GDT-00099	Impedância de pacing AD	Impedância do electrocateter auricular direito medida durante um Teste de impedância do electrocateter.	ST	Ohms
GDT-00100	Limiar de pacing AD	A estimulação eléctrica mínima (impulso de saída do pacemaker) necessária para iniciar de forma consistente a despolarização auricular direita.	ST	
GDT-00101	Amplitude intrínseca VD	Amplitude intrínseca do ventrículo direito (Onda R) medida durante um Teste de amplitude intrínseca.	ST	mV
GDT-00102	Impedância de estimulação VD	Impedância do electrocateter ventricular direito medida durante um Teste de impedância do electrocateter.	ST	Ohms
GDT-00103	Limiar de pacing VD	A estimulação eléctrica mínima (impulso de saída de estimulação) necessária para iniciar de forma consistente a despolarização ventricular direita.	ST	
GDT-00104	Amplitude intrínseca VE	Amplitude intrínseca do ventrículo esquerdo (Onda R) medida durante um Teste de amplitude intrínseca.	ST	mV
GDT-00105	Impedância de estimulação VE	Impedância do electrocateter ventricular esquerdo medida durante um Teste de impedância do electrocateter.	ST	Ohms

Termos OBX utilizados no grupo OBR-2 (Dados do implante)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00106	Limiar de pacing VE	A estimulação eléctrica mínima (impulso de saída de estimulação) necessária para iniciar de forma consistente a despolarização ventricular esquerda.	ST	
GDT-00107	Impedância de choque	Impedância do último choque administrado do electrocateter ventricular: A impedância de choque do último choque ventricular administrado.	ST	Ohms
GDT-00108	Data de implante do dispositivo	A data de implante do dispositivo <i>OBSERVAÇÃO: O valor da observação estará de acordo com o formato DT ou apresentará «N/R».</i>	DT	

Termos OBX utilizados no grupo OBR-3 (Dados do último teste ao electrocateter realizado no consultório)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00001	Fonte de Resultado	A Fonte de resultado identifica a origem dos dados (ou seja, Teste ao electrocateter: No consultório).	ST	
GDT-00002	Fabricante do dispositivo	Nome da empresa fabricante do dispositivo.	ST	
GDT-00003	Tipo do Aparelho	O tipo de dispositivo.	ST	
GDT-00004	Nome do dispositivo	O nome dado a um dispositivo pelo fabricante.	ST	
GDT-00005	Nome do Modelo do dispositivo	O nome do modelo do dispositivo.	ST	
GDT-00006	Número do modelo do dispositivo	O número do modelo do dispositivo.	ST	
GDT-00007	Número de série do dispositivo	O número de série do dispositivo.	ST	
GDT-00108	Data de implante do dispositivo	A data de implante do dispositivo <i>OBSERVAÇÃO: O valor da observação estará de acordo com o formato DT ou apresentará «N/R».</i>	DT	

Termos OBX utilizados no grupo OBR-3 (Dados do último teste ao electrocateter realizado no consultório)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00109	Amplitude intrínseca AD	Amplitude intrínseca da aurícula direita (Onda P) medida durante um Teste de amplitude intrínseca.	ST	mV
GDT-00110	Impedância de pacing AD	Impedância do electrocateter auricular direito medida durante um Teste de impedância do electrocateter.	ST	Ohms
GDT-00111	Limiar de pacing AD	A estimulação eléctrica mínima (impulso de saída do pacemaker) necessária para iniciar de forma consistente a despolarização auricular direita.	ST	
GDT-00112	Amplitude intrínseca VD	Amplitude intrínseca do ventrículo direito (Onda R) medida durante um Teste de amplitude intrínseca.	ST	mV
GDT-00113	Impedância de estimulação VD	Impedância do electrocateter ventricular direito medida durante um Teste de impedância do electrocateter.	ST	Ohms
GDT-00114	Limiar de pacing VD	A estimulação eléctrica mínima (impulso de saída de estimulação) necessária para iniciar de forma consistente a despolarização ventricular direita.	ST	
GDT-00115	Amplitude intrínseca VE	Amplitude intrínseca do ventrículo esquerdo (Onda R) medida durante um Teste de amplitude intrínseca.	ST	mV
GDT-00116	Impedância de estimulação VE	Impedância do electrocateter ventricular esquerdo medida durante um Teste de impedância do electrocateter.	ST	Ohms
GDT-00117	Limiar de pacing VE	A estimulação eléctrica mínima (impulso de saída de estimulação) necessária para iniciar de forma consistente a despolarização ventricular esquerda.	ST	
GDT-00118	Impedância de choque	Impedância do último choque administrado do electrocateter ventricular: A impedância de choque do último choque ventricular administrado.	ST	Ohms

Termos OBX utilizados no grupo OBR-4 (Dados de informação do electrocateter)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo (Ver observação 1)	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00120	Electrocateter 1: Data do implante	A Data do implante do electrocateter.	DT	
GDT-00121	Electrocateter 1: Fabricante	O Fabricante do electrocateter.	ST	
GDT-00122	Electrocateter 1: Número do modelo	O Modelo do electrocateter.	ST	
GDT-00123	Electrocateter 1: Número de série	O número de Série do electrocateter.	ST	
GDT-00124	Electrocateter 1: Polaridade	A Polaridade do electrocateter.	ST	
GDT-00125	Electrocateter 1: Posição	A Posição do electrocateter.	ST	
GDT-00126	Electrocateter 1: Estado	O estado do electrocateter.	ST	
GDT-00130	Electrocateter 2: Data do implante	A Data do implante do electrocateter.	DT	
GDT-00131	Electrocateter 2: Fabricante	O Fabricante do electrocateter.	ST	
GDT-00132	Electrocateter 2: Número do modelo	O Modelo do electrocateter.	ST	
GDT-00133	Electrocateter 2: Número de série	O número de Série do electrocateter.	ST	
GDT-00134	Electrocateter 2: Polaridade	A Polaridade do electrocateter.	ST	
GDT-00135	Electrocateter 2: Posição	A Posição do electrocateter.	ST	
GDT-00136	Electrocateter 2: Estado	O estado do electrocateter.	ST	
GDT-00140	Electrocateter 3: Data do implante	A Data do implante do electrocateter.	DT	
GDT-00141	Electrocateter 3: Fabricante	O Fabricante do electrocateter.	ST	
GDT-00142	Electrocateter 3: Número do modelo	O Modelo do electrocateter.	ST	
GDT-00143	Electrocateter 3: Número de série	O número de Série do electrocateter.	ST	
GDT-00144	Electrocateter 3: Polaridade	A Polaridade do electrocateter.	ST	
GDT-00145	Electrocateter 3: Posição	A Posição do electrocateter.	ST	
GDT-00146	Electrocateter 3: Estado	O estado do electrocateter.	ST	

Termos OBX utilizados no grupo OBR-4 (Dados de informação do electrocateter)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo (Ver observação 1)	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00150	Electrocateter 4: Data do implante	A Data do implante do electrocateter.	DT	
GDT-00151	Electrocateter 4: Fabricante	O Fabricante do electrocateter.	ST	
GDT-00152	Electrocateter 4: Número do modelo	O Modelo do electrocateter.	ST	
GDT-00153	Electrocateter 4: Número de série	O número de Série do electrocateter.	ST	
GDT-00154	Electrocateter 4: Polaridade	A Polaridade do electrocateter.	ST	
GDT-00155	Electrocateter 4: Posição	A Posição do electrocateter.	ST	
GDT-00156	Electrocateter 4: Estado	O estado do electrocateter.	ST	
GDT-00160	Electrocateter 5: Data do implante	A Data do implante do electrocateter.	DT	
GDT-00161	Electrocateter 5: Fabricante	O Fabricante do electrocateter.	ST	
GDT-00162	Electrocateter 5: Número do modelo	O Modelo do electrocateter.	ST	
GDT-00163	Electrocateter 5: Número de série	O número de Série do electrocateter.	ST	
GDT-00164	Electrocateter 5: Polaridade	A Polaridade do electrocateter.	ST	
GDT-00165	Electrocateter 5: Posição	A Posição do electrocateter.	ST	
GDT-00166	Electrocateter 5: Estado	O estado do electrocateter.	ST	
GDT-00170	Electrocateter 6: Data do implante	A Data do implante do electrocateter.	DT	
GDT-00171	Electrocateter 6: Fabricante	O Fabricante do electrocateter.	ST	
GDT-00172	Electrocateter 6: Número do modelo	O Modelo do electrocateter.	ST	
GDT-00173	Electrocateter 6: Número de série	O número de Série do electrocateter.	ST	
GDT-00174	Electrocateter 6: Polaridade	A Polaridade do electrocateter.	ST	
GDT-00175	Electrocateter 6: Posição	A Posição do electrocateter.	ST	
GDT-00176	Electrocateter 6: Estado	O estado do electrocateter.	ST	

Termos OBX utilizados no grupo OBR-4 (Dados de informação do electrocateter)

Nem todos os termos aparecem em todas as mensagens

Código GDT	Nome do termo (Ver observação 1)	Descrição	Tipo de Dados	Unidade
GDT-00180	Electrocateter 7: Data do implante	A Data do implante do electrocateter.	DT	
GDT-00181	Electrocateter 7: Fabricante	O Fabricante do electrocateter.	ST	
GDT-00182	Electrocateter 7: Número do modelo	O Modelo do electrocateter.	ST	
GDT-00183	Electrocateter 7: Número de série	O número de Série do electrocateter.	ST	
GDT-00184	Electrocateter 7: Polaridade	A Polaridade do electrocateter.	ST	
GDT-00185	Electrocateter 7: Posição	A Posição do electrocateter.	ST	
GDT-00186	Electrocateter 7: Estado	O estado do electrocateter.	ST	

Termos OBX utilizados no grupo OBR-4 (Dados de informação do electrocateter) Observações

1. Electrocateter.x pode ou não ser visível, consoante a versão do sistema.

Ficheiro HL7 de Exemplo

O seguinte ficheiro HL7 de exemplo mostra o aspecto que uma mensagem HL7 do LATITUDE pode ter. Este é apenas um exemplo entre muitos resultados possíveis. Os dados da mensagem de exemplo são hipotéticos e nem todos os termos HL7 do LATITUDE são representados.

```
MSH|^~\&|LATITUDE|BOSTON SCIENTIFIC||TestClinic|20131104220915+0000||ORU
^R01|0|P|2.3.1|||NE|||UNICODE|pt^Portuguese^ISO639
PID|1|1000002557|1000002557~testPatientId||testLastName^testName^^^^^I~testAuxLName
^testAuxFName^^^^^P|19680215|U|||||||
NTE|1|LATITUDE|.br\Os meus alertas.br\-----\br\10 Nov 2010
10:01 - Alerta Vermelho - Impedância do electrocatéter de estimulação ventricular direito
fora do intervalo.
NTE|3|LATITUDE|.br\22 Abr 2008 09:45 EGM Apresentado de 70 min-1.br\22 Abr 2008 09:28
VT de 176 min-1, ATPx7, 0,1J, 0,3J.br\
PV1|1|R
PV2|1|TestDeviceGroup^1
OBR|1|1000000251|BostonScientific-ÚltimaInterrogação
^Última interrogação||201001151230-0600|201001151230-
0600|||TestDeviceGroup|DR|||201001151230-0600||F
OBX|1|ST|GDT-00001^Fonte de Resultado^GDT-LATITUDE||Interrogação Remota|||F
OBX|2|ST|GDT-00002^Fabricante do dispositivo^GDT-LATITUDE||BOSTON SCIENTIFIC|||F
OBX|3|ST|GDT-00003^Tipo do Aparelho^GDT-LATITUDE||CRT-D|||F
OBX|4|ST|GDT-00004^Nome do dispositivo^GDT-LATITUDE|||F
OBX|5|ST|GDT-00005^Nome do Modelo do dispositivo^GDT-LATITUDE||COGNIS 100-D|||F
OBX|6|ST|GDT-00006^Número do modelo do dispositivo^GDT-LATITUDE||N119|||F
OBX|7|ST|GDT-00007^Número de série do dispositivo^GDT-LATITUDE||602920468|||F
OBX|8|NM|GDT-00008^Escala da bateria^GDT-LATITUDE||100%|||F
OBX|9|ST|GDT-00009^Estado da Bateria^GDT-LATITUDE||OK Tempo aproximado para
a explantação: > 5 anos de 15 Jan 2010|||F
OBX|10|NM|GDT-00011^Tempo de Carga^GDT-LATITUDE||8,2|S|||F
OBX|11|DT|GDT-00012^Última Carga^GDT-LATITUDE||20080418|||F
OBX|12|ST|GDT-00097^Contadores desde^GDT-LATITUDE||20080417|||F
OBX|13|NM|GDT-00020^Porcentagem estimulação auricular^GDT-LATITUDE||1%|||F
OBX|14|NM|GDT-00021^Porcentagem de estimulação VD ^GDT-LATITUDE||74%|||F
OBX|15|NM|GDT-00022^Porcentagem estimulação VE ^GDT-LATITUDE||87%|||F
OBX|16|ST|GDT-00013^Episódios FV^GDT-LATITUDE||1|||F
OBX|17|ST|GDT-00014^Episódios TV^GDT-LATITUDE||3|||F
OBX|18|ST|GDT-00015^Episódios TV-1^GDT-LATITUDE||0|||F
OBX|19|ST|GDT-00016^Episódios ventriculares não sustidos ^GDT-LATITUDE||0|||F
OBX|20|NM|GDT-00017^Episódios de ATR^GDT-LATITUDE||307|||F
OBX|21|NM|GDT-00074^Zona FV^GDT-LATITUDE||135|min-1|||F
OBX|22|ST|GDT-00217^ATP de zona FV^GDT-LATITUDE||Off|||F
OBX|23|NM|GDT-00075^Energia do 1.º choque FV^GDT-LATITUDE||21|J|||F
OBX|24|NM|GDT-00076^Energia do 2.º choque FV^GDT-LATITUDE||31|J|||F
OBX|25|NM|GDT-00077^Energia de choque máx. FV^GDT-LATITUDE||41|J|||F
OBX|26|NM|GDT-00078^Número de choques adicionais FV^GDT-LATITUDE||6|||F
OBX|27|NM|GDT-00079^V-Taqui Mode^GDT-LATITUDE||115|min-1|||F
OBX|28|ST|GDT-00080^Tipo ATP1 na zona TV^GDT-LATITUDE||Burst|||F
OBX|29|ST|GDT-00081^Número de bursts ATP1 na zona TV^GDT-LATITUDE||7|||F
OBX|30|ST|GDT-00082^Tipo ATP2 na zona TV^GDT-LATITUDE||Ramp|||F
OBX|31|ST|GDT-00083^Número de bursts ATP2 na zona TV^GDT-LATITUDE||5|||F
OBX|32|ST|GDT-00084^Energia do 1.º choque TV^GDT-LATITUDE||21|J|||F
OBX|33|ST|GDT-00085^Energia do 2.º choque TV^GDT-LATITUDE||21|J|||F
OBX|34|ST|GDT-00086^Energia de Choque Máx. TV^GDT-LATITUDE||41|J|||F
OBX|35|NM|GDT-00087^Número de choques adicionais de energia máxima TV-1
^GDT-LATITUDE||5|||F
OBX|36|NM|GDT-00088^Zona TV-1^GDT-LATITUDE||95|min-1|||F
OBX|37|ST|GDT-00089^Tipo ATP1 na zona TV-1^GDT-LATITUDE||Burst|||F
OBX|38|ST|GDT-00090^Número de bursts ATP1 na zona TV-1^GDT-LATITUDE||1|||F
OBX|39|ST|GDT-00091^Tipo ATP2 na zona TV-1^GDT-LATITUDE||Burst|||F
OBX|40|ST|GDT-00092^Número de bursts ATP2 na zona TV-1^GDT-LATITUDE||1|||F
OBX|41|ST|GDT-00093^Energia do 1.º choque TV-1^GDT-LATITUDE||21|J|||F
OBX|42|ST|GDT-00094^Energia do 2.º choque TV-1^GDT-LATITUDE||Off|J|||F
```

OBX|43|ST|GDT-00095^Energia de choque máx. TV-1^GDT-LATITUDE||41|J|||||F
 OBX|44|NM|GDT-00096^Número de choques adicionais de energia máxima TV-1
 ^GDT-LATITUDE||3|||||F
 OBX|45|ST|GDT-00034^Taquicardias Ventriculares^GDT-LATITUDE||Monitor + Therapy|||||F
 OBX|46|ST|GDT-00036^Modo Bradi^GDT-LATITUDE||DDD|||||F
 OBX|47|NM|GDT-00037^Limite inferior de frequência^GDT-LATITUDE||45|min⁻¹|||||F
 OBX|48|NM|GDT-00038^Frequência máxima de condução^GDT-LATITUDE||130|min⁻¹|||||F
 OBX|49|ST|GDT-00043^Intervalo AV Estimulado^GDT-LATITUDE||150 - 180|ms|||||F
 OBX|50|ST|GDT-00044^Sensed AV Offset^GDT-LATITUDE||100 - 120|ms|||||F
 OBX|51|ST|GDT-00047^A refractário (PVARP)^GDT-LATITUDE||240 - 280|ms|||||F
 OBX|52|ST|GDT-00048^VD refractário (RVRP)^GDT-LATITUDE||230 - 250|ms|||||F
 OBX|53|NM|GDT-00049^VE refractário (LVRP)^GDT-LATITUDE||250|ms|||||F
 OBX|54|ST|GDT-00051^Câmara de estimulação ventricular^GDT-LATITUDE||BiV|||||F
 OBX|55|NM|GDT-00052^Câmara de estimulação ventricular Offset VE^GDT-LATITUDE||0|ms|||||F
 OBX|56|NM|GDT-00050^Período de protecção VE ^GDT-LATITUDE||400|ms|||||F
 OBX|57|ST|GDT-00056^Modo de ATR Mode Switch^GDT-LATITUDE||DDI|||||F
 OBX|58|ST|GDT-00057^Ratio de ATR Mode Switch^GDT-LATITUDE||170|min⁻¹|||||F
 OBX|59|ST|GDT-00053^Energia de estimulação - AD^GDT-LATITUDE||2,2 V @ 0,4 ms|||||F
 OBX|60|ST|GDT-00054^Energia de estimulação - VD^GDT-LATITUDE||3,0 V @ 0,4 ms|||||F
 OBX|61|ST|GDT-00055^Energia de estimulação - VE^GDT-LATITUDE||3,5 V @ 0,4 ms|||||F
 OBX|62|ST|GDT-00040^Sensibilidade AD^GDT-LATITUDE||AGC 0,25|mV|||||F
 OBX|63|ST|GDT-00041^Sensibilidade VD^GDT-LATITUDE||AGC 0,6|mV|||||F
 OBX|64|ST|GDT-00042^Sensibilidade VE^GDT-LATITUDE||AGC 1,0|mV|||||F
 OBX|65|ST|GDT-00191^Configuração do electrocatéter (Estimulação/Detecção) -
 AD^GDT-LATITUDE||Bipolar|||||F
 OBX|66|ST|GDT-00192^Configuração do electrocatéter (Estimulação/Detecção) -
 VD^GDT-LATITUDE||Bipolar|||||F
 OBX|67|ST|GDT-00193^Configuração do electrocatéter (Estimulação/Detecção) -
 VE^GDT-LATITUDE||LVtip>>LVring|||||F
 OBX|68|ST|GDT-00207^Acelerómetro^GDT-LATITUDE||Off|||||F
 OBX|69|ST|GDT-00023^Estado do electrocatéter auricular direito^GDT-LATITUDE||OK|||||F
 OBX|70|ST|GDT-00026^Estado do electrocatéter ventricular direito
 ^GDT-LATITUDE||OK|||||F
 OBX|71|ST|GDT-00029^Estado do electrocatéter ventricular esquerdo
 ^GDT-LATITUDE||OK|||||F
 OBX|72|ST|GDT-00032^Estado do vector de choque^GDT-LATITUDE||OK|||||F
 OBR|2||100000251|BostonScientific-Implante^Implante||201001151230-0600|
 201001151230-0600|||||DR||201001151230-0600||F
 OBX|1|ST|GDT-00001^Fonte de Resultado^GDT-LATITUDE||Implante|||||F
 OBX|2|ST|GDT-00002^Fabricante do dispositivo^GDT-LATITUDE||BOSTON SCIENTIFIC|||||F
 OBX|3|ST|GDT-00003^Tipo do Aparelho^GDT-LATITUDE||CRT-D|||||F
 OBX|4|ST|GDT-00004^Nome do dispositivo^GDT-LATITUDE|||||||F
 OBX|5|ST|GDT-00005^Nome do Modelo do dispositivo^GDT-LATITUDE||COGNIS 100-D|||||F
 OBX|6|ST|GDT-00006^Número do modelo do dispositivo^GDT-LATITUDE||N119|||||F
 OBX|7|ST|GDT-00007^Número de série do dispositivo^GDT-LATITUDE||602920468|||||F
 OBR|3||100000251|BostonScientific-Ultimo no consultório^Teste ao electrocatéter:
 No consultório||20080421|20080421|||||DR||20080421||F
 OBX|1|ST|GDT-00001^Fonte de Resultado^GDT-LATITUDE||Teste ao electrocatéter:
 No consultório|||||F
 OBX|2|ST|GDT-00002^Fabricante do dispositivo^GDT-LATITUDE||BOSTON SCIENTIFIC|||||F
 OBX|3|ST|GDT-00003^Tipo do Aparelho^GDT-LATITUDE||CRT-D|||||F
 OBX|4|ST|GDT-00004^Nome do dispositivo^GDT-LATITUDE|||||||F
 OBX|5|ST|GDT-00005^Nome do Modelo do dispositivo^GDT-LATITUDE||COGNIS 100-D|||||F
 OBX|6|ST|GDT-00006^Número do modelo do dispositivo^GDT-LATITUDE||N119|||||F
 OBX|7|ST|GDT-00007^Número de série do dispositivo^GDT-LATITUDE||602920468|||||F
 OBX|8|ST|GDT-00109^Amplitude intrínseca AD ^GDT-LATITUDE||3,2|mV|||||F
 OBX|9|ST|GDT-00110^Impedância de pacing AD^GDT-LATITUDE||N/R|Ohms|||||F
 OBX|10|ST|GDT-00111^Limiar de pacing AD^GDT-LATITUDE||1,1 V @ 0,4 ms|||||F
 OBX|11|ST|GDT-00112^Amplitude intrínseca VD ^GDT-LATITUDE||6,0|mV|||||F
 OBX|12|ST|GDT-00113^Impedância de estimulação VD^GDT-LATITUDE||N/R|Ohms|||||F
 OBX|13|ST|GDT-00114^Limiar de pacing VD ^GDT-LATITUDE||N/R|||||F
 OBX|14|ST|GDT-00115^Amplitude intrínseca VE ^GDT-LATITUDE||5,3|mV|||||F
 OBX|15|ST|GDT-00116^Impedância de estimulação VE^GDT-LATITUDE||N/R|Ohms|||||F
 OBX|16|ST|GDT-00117^Limiar de pacing VE ^GDT-LATITUDE||N/R|||||F
 OBX|17|ST|GDT-00118^Impedância de choque^GDT-LATITUDE||50|Ohms|||||F

OBR|4||100000251|BostonScientific-Electrocatéteres^Informação do
lectrocatéter||201001151230-0600|201001151230-0600|||||||DR|||
201001151230-0600||F
ZU1|http://bsci.bossci.com:9443/clinic/emr/patient?id=207|
ZU2|Relatório do Resumo do Dispositivo Versão 4|

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzate.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzate.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Boston Scientific



Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA



Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com

© 2013 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.

350011-014 PT Europe 2013-10

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

